

# 反覆周旋的修辭論證： 布希政府七千億美元的紓困方案論述\*

符儒友\*\*

## 摘 要

傳統的修辭模式著重於如何清楚的表達，讓對方注意力集中在我們所欲表達的事物上，並避免產生額外的觀點與誤解。傳統修辭論證未能注重對手的立論與駁斥。本文依據鬼谷子反應（覆）篇的言辭韜略（符儒友，1999：116-123）及 Wouter（2006：179）的研究，重新增訂 Dunn（2008：21）政策論證模式，使其成為更具深度與廣度的分析架構，稱之為「反覆周旋的修辭論證模式」，並以「布希政府七千億美元的紓困方案」做論證分析。

關鍵詞：反覆周旋的修辭論證、政策論證、鬼谷子、紓困案

---

\* 感謝行政暨政策學報兩位匿名審查委員的寶貴建議及細心指正。

\*\* 國立屏東科技大學通識教育中心副教授。

收稿日期：97年11月3日。接受刊登日期：98年2月27日。

## 壹、緒言

傳統的修辭模式，修辭首重扼要、清楚（張世賢，1996：10），著重於如何清楚的表達，讓對方注意力集中在我們所欲表達的事物上，並避免產生額外的觀點與誤解。傳統修辭論證未能注重對手的立論與駁斥，本文依據鬼谷子反應（覆）篇的言辭韜略（符儒友，1999：116-123）及 Wouter（2006：179）的研究，重新增訂 Dunn（2008：21）政策論證模式，使其成為更具深度與廣度的分析架構，稱之為「反覆周旋的修辭論證模式」。

二〇〇八年九月十五日美國百年老字號的大型投資銀行雷曼兄弟，申請破產，引發美國巨大的金融海嘯。面對此一金融危機及避免衝擊二〇〇八年九月十五日共和黨候選人 McCain 的選情。二〇〇八年九月十九日執政的共和黨布希政府宣佈了一個短線操作的「七千億美元的救市方案」。

本文也期望藉由美國面對全球金融危機，「布希政府七千億美元的紓困方案」的實例分析中，能發現值得我們參考借鑒之處。

本文的立論從反方所提出的「駁斥理由」（rebuttal）來分析，分為下列三部：一、Dunn 政策論證模式 二、反覆周旋的論證模式 三、美國布希政府金融紓困方案之政策論證分析。茲分述如下：

## 貳、Dunn 政策論證模式

S.Toulmin（1958）的論證分析架構是現代論證研究的經典著作，Dunn（2008：21）公共政策論證分析架構受到其深刻的影響。

一般而言，政策論證的架構，是由：主張（claim）、事實資料（data）、立論理由（warrant）、駁斥理由（rebuttal）與支持理由（backing）等五大要素組成（Mason and Mitroff, 1981: 214）、Toulmin 認為政策論證的過程是：當一項政策議題形成後，如何將與政策議題有關的資訊（D），佐以有力的立論理由（W）與支持理由（B），使政策資訊具意義，轉化為特殊政策主張（C）的動態過程（Toulmin, 1958）。各論證組成元素的意義，分別說明如下：

## 一、政策主張 (C)

政策主張，係指政策爭辯中的基本態度或立場，是經過論證過程而得到的結論與觀點。由於論證者個人價值觀之不同，同一政策資訊可能造成不同型態的政策訴求。

## 二、事實資料 (D)

係指與政策議題相關的資訊，包括口頭的陳述與書面的報告，例如：訪談紀錄、調查報告與研究成果報告等。同一事實資料，經由不同利害關係人之解讀，可能轉化成不同，甚至衝突的政策主張。

## 三、立論理由 (W)

單純事實資料要轉化成有意義的政策主張，須賴強而有力的立論理由 (W) 以為聯結與支撐。立論理由 (W) 與假定 (assumption) 密切相關，皆自原則、準則與推論而來。

## 四、支持理由 (B)

凡足以支撐立論理由 (W) 的各種業經證實的事實、資料等皆稱之為立論支持理由，包括：法令、統計準則與計算公式等。藉由支持理由的舉證，可以強化立論理由 (W) 或駁斥理由 (R) 的論點。

## 五、駁斥理由 (R)

駁斥理由 (R)，係指反對某一政策主張的理由與假定。由於利害關係人主觀的不同，對同一資料事實資料可能轉化成不同的政策主張，如何在政策論證過程中，預為考量駁斥者所持的駁斥理由並釋疑，可有助益於提昇政策方案受支持的程度。

William Dunn (2008: 21)，根據 Stephen Toulmin, R. Rieke and A. Janik (1984) 加以發揮為：

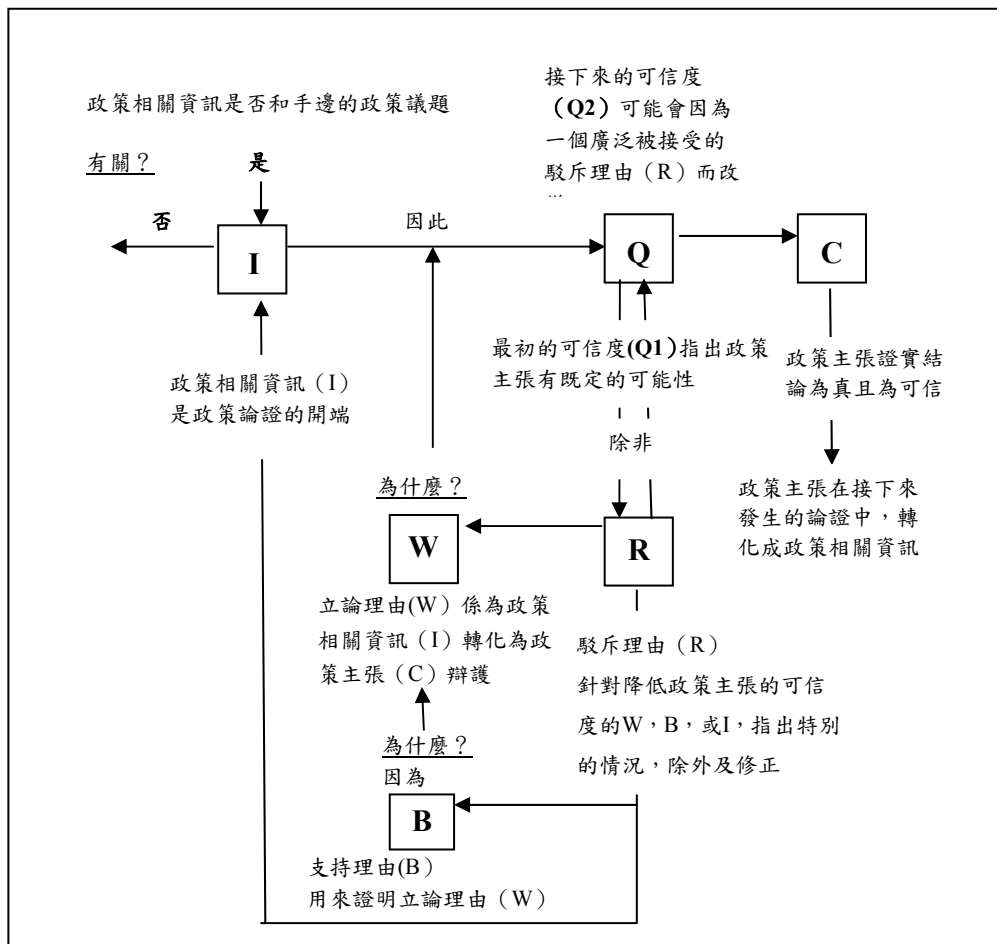


圖 1 Dunn 2008 政策論證結構圖

資料來源：Dunn, W.N. (2008: 21), *Public Policy Analysis: An Introduction*, 4<sup>th</sup> ed. Upper-Saddle River, N J: Prentice – Hall.

### 參、反覆周旋的修辭論證

本文的立論從反方所提出的「駁斥理由」(rebuttal)來分析，茲就 Wouter (2006: 169)，Dunn (2008: 21)，鬼谷子反應(覆)篇的言辭韜略(符儒友, 1999: 116-123)有關「駁斥理由」(rebuttal)來分析；並比較這三者有何差異，在論證的應用上有何利弊得失。

Wouter (2006: 169) 認為傳統修辭論證未能注重對手的立論與駁斥，論證包含正(提議者)反(對手)意見的陳述，反對者除了反對正方的主張外，其本身也會有自己的意見或看法。Freeman 認為反對者的角色只在於與結論有微妙的不同(Wouter, 2006: 169)。但是 Wouter (2006: 169) 則認為一個否定的結論應該被解析為另一個新的論題，因為反對者變成了另一個提議者。

論證是對於可能引起爭論的議題，依理去說服他人或自己。說服是一種溝通的活動，溝通包括語言與非語言的活動。當提議者準備辯護他的論題，他必須負起責任顧及對手的反對。提議者企圖說服反對者結束反對的立場，反對者或許有好的理由對其主張有所保留，或許有引人注目的反對理由。反對者不得不為其看法辯護(Wouter, 2006: 171)。

當「駁斥理由」(rebuttal)能在論證結構中展開，正反意見能受到承認，反對的意見才能大聲說出。Leff (2002) 提出「反對與解決」的模式以建構論證。Crammond (1998: 235) 的研究指出：論證模式需瞭解反對者的駁斥及可能的解決方案與立場。

James B. Freeman 於《Dialectics and the Macrostructure of Arguments》(1991: 164) 一書中對 Toulmin 的論證結構提出了令人印象深刻的修正：

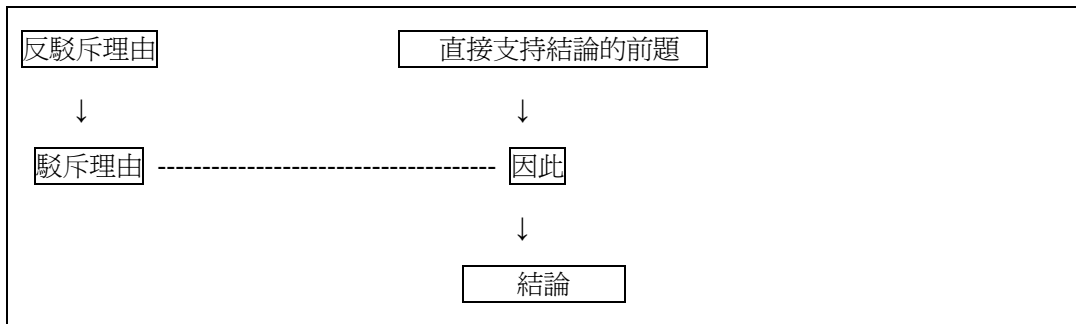


圖 2 Freeman 的論證分析架構

資料來源：Freeman, James B. (1991: 164) *Dialectics and the Macrostructure of Arguments*. New York: Foris Publications。

Freeman 認為反對者的角色只在於與結論有微妙的不同 (Wouter, 2006: 169)。其論證分析架構中包含有兩類的論證前題：一為直接支持結論的前題，另一為間接支持結論的前題 (反駁斥理由)。直接與間接前提的關聯性，對論證是很重要的。Wouter 綜合 Freeman 的研究，以圖 3 說明如下：

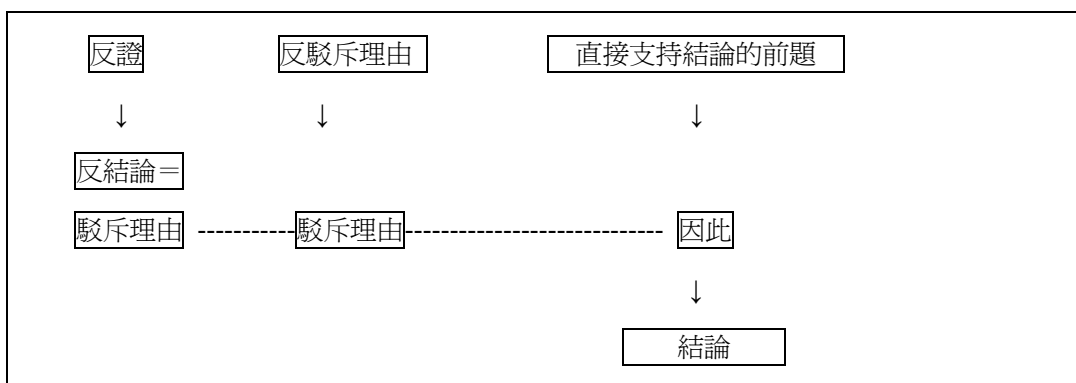


圖 3 Freeman 駁斥理由所支持的論證分析架構

資料來源：1. Freeman, James B. (1991: 193-194)。

2. Wouter, H.Slob (2006: 177) "The Voice of The Other: A Dialogico-Rhetorical Understanding of Opponent of Toulmin's Rebuttal". In Hitchcock, D. and B. Verheij (ed.), *Arguing on Toulmin Model: New Essays in Argument Analysis and Evaluation*, 165-180. Dordrecht: Springer。

反證是一種中立化的駁斥理由，是一種間接支持結論的前題。Wouter 綜合 Freeman 的研究，更進一步以圖 4 說明如下：

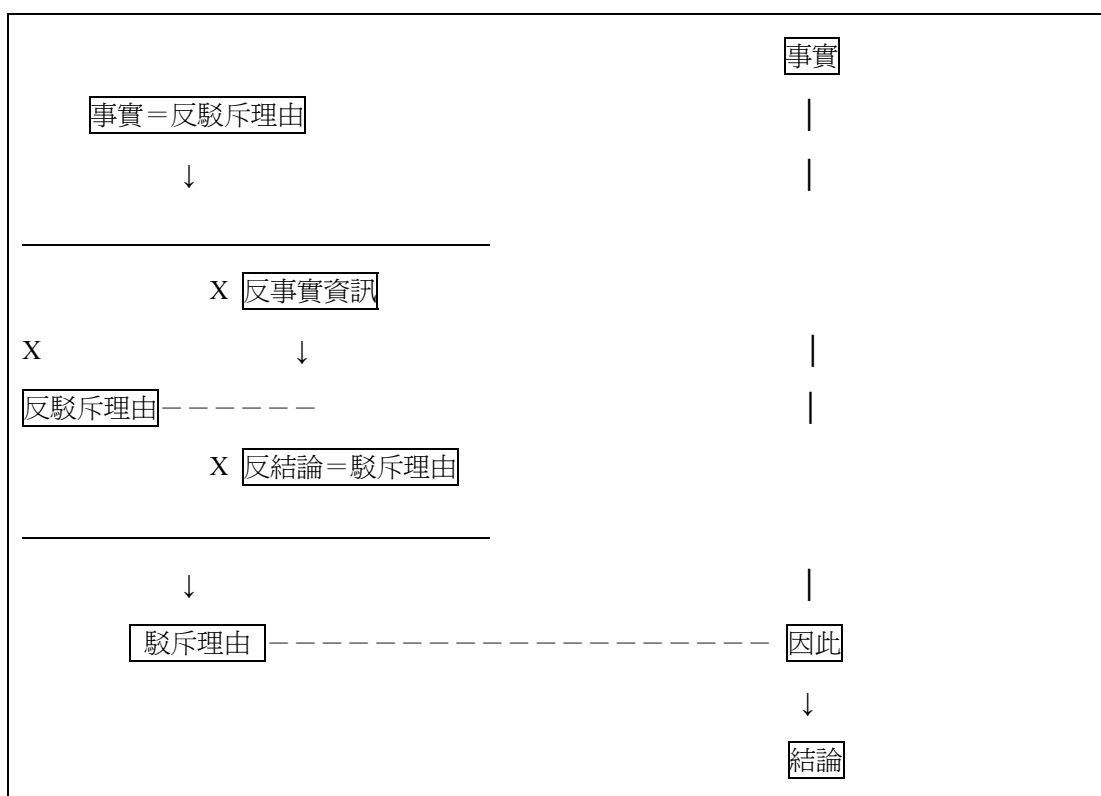


圖 4 Freeman 中立化的駁斥理由所支持的論證分析架構

資料來源：1. Freeman, James B. (1991: 198)。

2. Wouter, H.Slob (2006: 177)。

在科學研究上的證明，尤其是數學，當正面證明很難證明其成立，只得從其反面，證明反面不成立。在非正即反，非反即正的條件下。反面不能成立時，即證明正面成立。此種反面證明稱為反證。在民事訴訟中不負舉證的當事人，為證明對方所舉證的事實不存在或不真實而提出的證據稱為反證。反證的使用極易混淆與誤解，因此應盡量避免使用反證的字眼，應該稱為對「駁斥理由」的駁斥 (counter-rebuttal)。

Woulter (2006: 179) 在「反方的聲音：辯證修辭的瞭解對手及 Toulmin 的駁斥理由」一文中，依據 Freeman 的分析架構，說明如何能辯證修辭的瞭解對手；並再加入了 Toulmin 的「駁斥理由」(rebuttal)，能讓對手在次級論證中反覆周旋的論證，提出了較 Toulmin 更為深度與廣度的分析架構，表列如下：

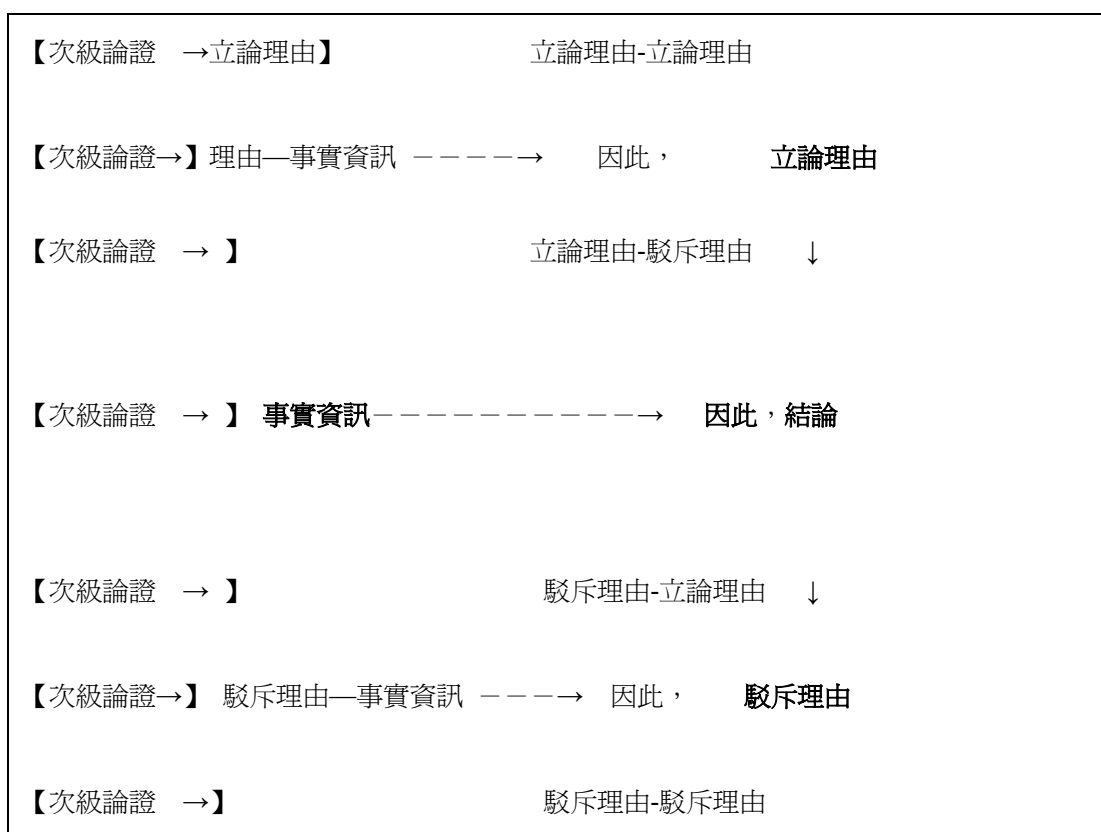


圖 5 Wouter 2006 的論證分析架構

資料來源：Wouter, H.Slob (2006: 179)。

在此分析架構下，論證中包含正反兩方，各種不同的參與者皆能進入論證模式中，表達他們的價值、態度及看法。能注重對手的立論與駁斥。是一種具深度與廣度的分析架構。「立論理由」(warrant)與「駁斥理由」(rebuttal)正反並列。

次級論證包含支持結論的事實資料與立論理由。在正方的次級論證中又包含「立論理由」(warrant)與「駁斥理由」(rebuttal)的正反並列。次級論證也包含反對結論的事實資料與「駁斥理由」(rebuttal)，在反方的次級論證中又包含「立論理由」(warrant)與「駁斥理由」(rebuttal)的正反並列。在此分析架構下，包含一層一層的次級論證，理由、反覆、又再反覆的論證。

Dunn 在 2004 年對 1994 年版的「公共政策分析」在政策論證的結構有重大的修正。從「駁斥理由」(rebuttal)言，1994 年版是以「立論理由」(warrant)



攻擊「駁斥理由」(rebuttal)，在結構圖上是以正方來主導「立論理由」，如果壓制了「駁斥理由」，「政策主張」(claim)即成立。而在2004年版與2008年版，修正為以「駁斥理由」攻擊「立論理由」，當攻擊成功時，「駁斥理由」即截斷了「政策相關資訊」前往「政策主張」的線，原來的「政策主張」不成立。

Duncan MacRae 對於 William Dunn 的政策論證結構提出三點質疑，一、該論證模式僅適於相同意見的單一論證，持反對意見的複雜論證則無法以此模式分析。二、論證模式隱含著相對論 (relativism) 的看法，找不到進行辯論時的明確運作規則與指導綱領。三、Dunn 的論證模式需將更複雜的論證模式及社會角色結構納入，使得各種不同的參與者能進入論證模式當中，表達他們的價值、態度及看法 (MacRae, 1993: 293-295)。

在 Dunn (1994: 67; 2008: 21) 的分析架構下，各種不同的參與者無法進入論證模式中，表達他們的價值、態度及看法。僅適於相同意見的單一論證，持反對意見的複雜論證則無法以此模式分析。

「反者道之動。」(老子第四十章)、「正反皆道，順逆皆法。」(道藏經典)、「反即與正相對或相背」(辭海，1986: 774)、「去而復來曰反」(陶弘景注、鬼谷子·捭闔篇)、「反謂入而倒反，復(覆)謂既反之後，復而向上。」(中文大辭典，1993: 383)、「反覆即一次又一次，詳慎推求」(教育部重編國語辭典，1982: 621)、「不只一次，反覆推求」(語詞辭海，1991: 254)、反即「相反相成，返本復出，反覆循環」(黃登山，1991: 178)。

反方為何要提出「駁斥理由」(rebuttal)呢？因為「反者道之動。」(老子第四十章)「捭闔者，天地之道。--縱橫反出、反覆反忤，必由此也。」(鬼谷子·捭闔篇)「捭闔之道，或反之令出於彼，或反之覆來與此；或反之於彼，忤之於此〈「駁斥理由」(rebuttal)〉，皆從捭闔而生，故曰：必由此也。」(陶弘景注鬼谷子)在論辯中或有不合、反以難之；由對立矛盾〈「駁斥理由」(rebuttal)〉中再復歸於統一，由對立〈「駁斥理由」(rebuttal)〉中相互影響、相互滲透、相互轉化，相反相成。

鬼谷子反應(覆)篇的言辭韜略(符儒友，1999: 116-123)中，反覆周旋為手段。何謂「反應」呢？趙全璧先生於《鬼谷子注釋》一書中析釋為：「聽人說話，及講演事故，或有不合於道理，必反駁以難之，彼因反駁，而更思其他理由以應之，是為反應。」(趙全璧，1978: 12) 中國大陸周積明先生

於《智謀奇術鬼谷子》一書序文中（周積明與張林川，1991：16）也認為：

在論辯中「或有不合，必反以難之」〈「駁斥理由」(rebuttal)〉，亦即從反面提出詰難，對方為反詰所逼迫，必然推進思路，作出反應。如此反覆，「若張網而取獸」，「若磁石之取針」，最終把握住對方真實的意圖。再如捭闔篇中，是操辯說之變的，無論所說的對象是什麼，皆可持相對的情理，用正反兩端辯論明白，然而，要做到說無不可，就必須對所說的對象正負相求，無論大小、內外、損益倍反，都要預審其變化。

（梁）陶弘景注鬼谷子亦云：

「古之大化者，乃與無形俱生。反以觀往、覆以驗來；反以知古，覆以知今；反以知彼、覆以知己。動靜虛實之理，不合於今，反古以求之。事有反而得覆者，聖人之意也。--己反往，彼覆來；言有象比，因而定基；重之、襲之、反之、覆之萬事不失其辭。--變象比，必有反辭以聽之。欲聞其聲反默、欲張反斂、欲高反下、欲取反與。--以反求覆，觀其所託。--反於彼者，所以求覆於此。」（南懷瑾，1987：8-12）

「言有不合，反以求之，其應必出。」（南懷瑾，1987：9）。在論辯中或有不合、反以難之；由對立矛盾〈「駁斥理由」(rebuttal)〉中再復歸於統一，由對立〈「駁斥理由」(rebuttal)〉中相互影響、相互滲透、相互轉化，相反相成（符儒友 1999：125）。

我們又為何要能重視對手的想法包括，站在對手的立場，設想對手會提出那些「駁斥理由」(rebuttal)，我們就要提出駁斥其「駁斥理由」的理由（counter-rebuttal）；設想對方會有什麼樣的論證過程，我們就要針對其論證（argument），提出駁斥其論證的論證（counter-argument）？這是因為我們如能站在對方的立場來採取對方，反觀對方，便能做到：「如探人而居其內，量其能，射其意也。」能做到由對方體內去揣摩對方，那對方的每一心念，無不畢悉，這是「反」工夫的極致。再者，利用「反」的工夫以觀察對方時，貴在能得實情，而得實情須由靜聽入手，因其言，聽其辭，然後再以對方的立場來駁斥對方〈「駁斥理由」(rebuttal)〉，如此，對方便會把他的實情洩露出來，所謂反而求之，其應必生。因而，善於反聽的人，貴在能「變鬼神而得其情」，利用言辭變化的技巧如「象」、「比」等等，來象徵所要談論的事務，使事理能更清晰，進而套取對方的實情。因此，論辯時我們應該站在對方的立場上考慮，能為對方設想。在言談時對於事情我們須要反觀，而對於

所游說的客體一人，我們也應該時時反觀。

在論證中，「反反覆覆」，「駁斥理由」(rebuttal) vs. 「立論理由」(warrant)，「駁斥理由」(rebuttal) vs. 「反駁斥理由」(counter-rebuttal) 集中探求不清楚之處；在互相辯難中，才能使不同的思想相反相成，不斷的激盪提升；才能使各種思想學說走向健全與完美；也才能更易引起更多社會人群與時君諸侯的注意重視，進而使他們信服或採行，以達到治人救弊的目的。反自是逆，逆而後順。莊子亦云：「性修反德，德至同於初。同乃虛，虛乃大。合喙鳴，喙鳴合，與天地為合，其合緝緝，若愚若昏，是謂玄德，同乎大順。」(莊子·天地篇)

鬼谷子的言辭韜略是盛行於春秋、戰國時代的一種遊說時所應遵守的原理、原則與遊說技巧(符儒友, 2008: 15-40)，他是政策論證中的「言辭韜略」(符儒友, 1999: 110)。在論辯時我們應該站在對方的立場上考慮，能為對方設想；我們要站在對方的立場來採取對方，反觀對方；然後再以對方的立場來駁斥對方。

依據 Wouter (2006), Dunn (2008), 鬼谷子反應(覆)篇的言辭韜略(符儒友, 1999: 116-123) 有關「駁斥理由」(rebuttal) 的分析，此三者的差異及在論證的應用的利弊得失，表列說明如下：

表 1 「駁斥理由」(rebuttal) 的比較分析

項目	差異	在論證應用上的利弊得失
Wouter (2006)	1. 是一種論證的分析架構。 2. 各種不同的參與者皆能進入論證模式中，表達他們的價值、態度及看法。	能注重對手的立論與駁斥。 是一種具深度與廣度的分析架構。
Dunn (2008)	1. 是一種論證的分析架構。 2. 無法讓各種不同的參與者進入論證模式中，表達他們的價值、態度及看法。	僅適於相同意見的單一論證，持反對意見的複雜論證則無法以此模式分析。
鬼谷子反應(覆)篇的言辭韜略(符儒友, 1999: 116-123)	1. 是政策論證中的言辭韜略。 2. 在修辭論證中能深入瞭解對方的價值、態度及看法。	在反覆周旋的論證中，提供了政策論證的深度與廣度。

資料來源：1. Wouter, H.Slob (2006: 177)。

2. Dunn, W. N. (2008: 21)。

3. 符儒友(1999), 〈政策論證：鬼谷子反應(覆)篇論述〉, 《中國行政評論》, 8 (2): 頁 116-123。

本文依據鬼谷子反應(覆)篇的言辭韜略(符儒友, 1999: 116-123)、Woulter (2006: 179) 的研究, 重新增訂 Dunn (2008: 21) 政策論證模式, 使其成爲更具深度與廣度的分析架構, 稱之爲「反覆周旋的修辭論證模式」。其分析架構如下, 並以此一分析架構探討「布希政府七千億美元紓困案的形

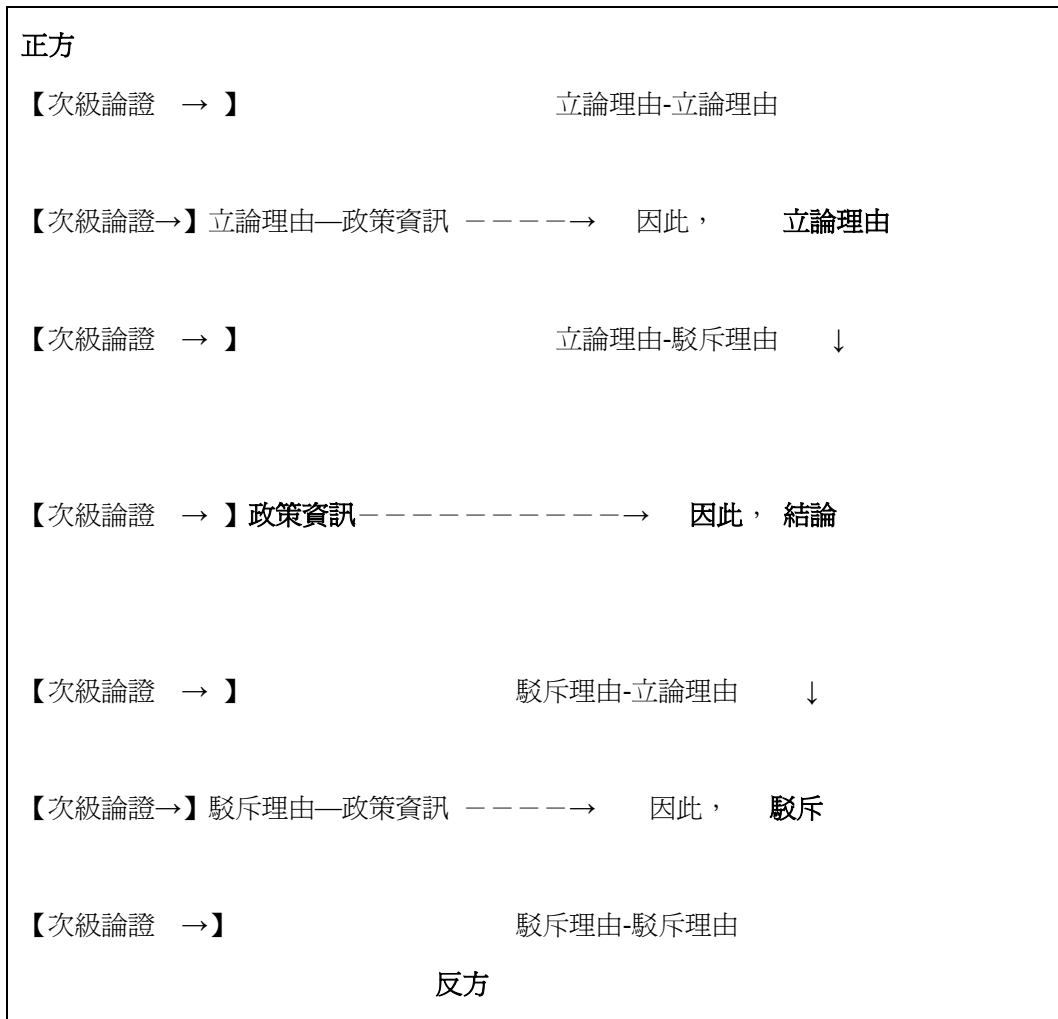


圖 6 反覆周旋的修辭論證模式

資料來源：1. Wouter, H.Slob (2006: 179)。

2. 符儒友 (1999)，〈政策論證：鬼谷子反應(覆)篇論述〉，《中國行政評論》，8 (2)：頁 116-123。

## 肆、「布希政府七千億美元紓困方案」之論證分析

二〇〇八年九月十五日美國百年老字號的大型投資銀行雷曼兄弟，申請破產，引發美國巨大的金融海嘯。面對此一金融危機及避免衝擊二〇〇八年十一月四日共和黨候選人 McCain 的選情。二〇〇八年九月十九日執政的共和黨布希政府宣佈了一個短線操作的「七千億美元的救市方案」。事件流程表列如下：

表 2 「布希政府七千億美元紓困案流程」

序列	時間	事件流程
1	二〇〇八年九月十五日	雷曼兄弟公司宣告破產。
2	二〇〇八年九月十九日	布希政府提出七千億美元金融紓困方案。
3	二〇〇八年九月二十九日	眾議院否決七千億美元金融紓困方案。
4	二〇〇八年十月一日	參議院提出加入減稅甜頭八千一百二十億元的修正版紓困方案（考慮到對手：國會議員與選民，所持的「駁斥理由」並釋疑。）
5	二〇〇八年十月三日	眾議院表決通過參議院的修正版紓困方案並送交布希政府完成立法程序。

資料來源：彙整自 2008 年 9 月 15 日至 10 月 3 日新聞報導，詳見參考文獻。

此一金融紓困方案之主要論證當事人爲：布希政府與國會議員，學者、兩黨總統候選人、市場派人士與其他等六類。其論點如表 2-1 至表 2-6，分述如下：

表 2-1 布希政府的對話

順序	對話人	訊息（對話內容）	分析
1.0	美國總統 Bush	美經濟正處關鍵時刻，次貸引發信貸危機進而到目前 金融風暴，導致消費貸款無門，企業界無法擴大業務。 紓困案若不過，美國經濟將付出無比慘重的代價。 現在不是辯論為什麼會發生這些事情的時候，而是解決問題的時候。 納稅人所需付出的代價遠低於政府不採取行動。 （二〇〇八年九月二十日）	政策 資訊 1
1.1	布希政府（進行七千億美元的金融業紓困方案協商）	要求國會授權財政部有使用此筆七千億美元資金的 絕對權力，而且還享有相當單位審核的豁免權。 （二〇〇八年九月二十一日）	立論 理由
1.2	美國財長 Paulson	呼籲美國國會盡快通過布希政府七千億美元的拯救 經濟方案。 反對民主黨提出的把美國家庭也列入該方案的受益 者之中，因為這麼做會延長國會的批准程序。 （二〇〇八年九月二十一日）	結論 駁斥
1.3	美國聯邦準備 理事會主席 Bernanke	政府不行動，可能陷入經濟衰退，且經濟將無法以正 常、健康的方式回復。（二〇〇八年九月二十二日）	駁斥 理由 1
1.4	美國總統 Bush	在聯合國大會發表他任內最後一場演說，向擔心全球 經濟崩盤的世界各國領袖承諾，華府將在最急迫的時 間內執行金融紓困方案。（二〇〇八年九月二十三日）	
1.5	美國財政部長 Paulson 與聯 邦準備理事會 主席 Bernanke	法案若不能迅速通過，美國的金融市場與經濟都將面 臨「嚴重後果」。金融市場目前處於高度緊張的狀態， 要穩定市場的最好辦法，就是移除那些非流動資產。 （二〇〇八年九月二十三日）	直接支 持結論 的前提
1.6	美國總統 Bush （讓步）	布希警告，國會如果不快通過本案，美國將陷入「漫 長且痛苦的衰退」。 布希採納民主黨的要求，那些將受惠於紓困方案的公 司，其領導人的薪酬應有限制。 （二〇〇八年九月二十四日）	政策 資訊 2
1.7	美國總統 Bush	如果不儘快通過行政部門提出的七千億美元金融救急 方案，「我們的國家就會經歷長期和痛苦的衰退」。 （二〇〇八年九月二十五日）	政策 資訊 3

<p>1.8 布希政府（被迫向國會的要求讓步）</p>	<p><b>七千億美元分三階段動用</b>，兩千五百億美元立即撥款，一千億美元待總統提出要求，最後三千五百億美元要動用時，國會可在十五天內以議案表決方式阻止撥款。</p> <p><b>一個新設的委員會負責監督</b>，成員包括財政部長、商務部長、聯邦準備理事會主席、證券交易委員會主席等人。</p> <p><b>參與計畫出售不良資產的金融機構必須以發行認購權證 (stock warrant) 的方式，讓政府取得無表決權股分，未來納稅人在公司營運好轉時也可以獲利。這些公司也必須對高層主管的薪酬設上限（可能是年薪四十萬美元），尤其要限制所謂的「黃金降落傘」，不能再讓搞垮公司的大老闆帶著優渥的退休金揚長而去。</b></p>	<p>退一步海闊天空，進一步扭轉乾坤。</p>
<p>1.9 美國財長 Paulson</p>	<p>我們需要儘快趕工，務必做出一點成績。我深信，<b>我們和國會領袖共同努力擬定的計畫，是行得通的計畫。</b>（二〇〇八年九月二十九日）</p>	
<p>結語</p>		
<p>1.為了協助美國經濟安度金融危機，美國國會應儘快通過布希政府，七千億美元的拯救經濟方案。-----Cg1</p> <p>2.要求國會授權財政部有使用此筆七千億美元資金的絕對權力，而且還享有相當單位審核的豁免權。-----Cg2</p>		

資料來源：詳見參考文獻。

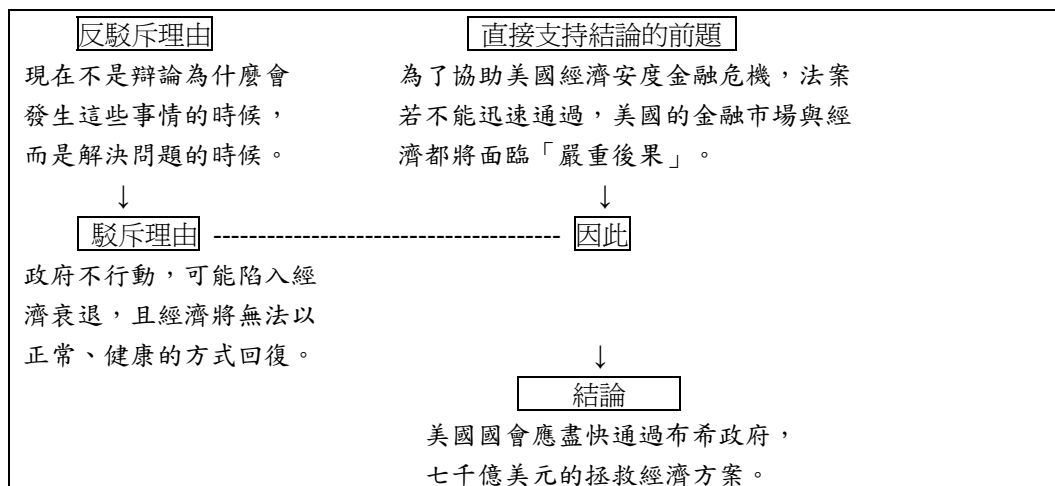


圖 7-1 布希政府的修辭論證

資料來源：1. 表 2-1 布希政府的對話。2. 詳見參考文獻。



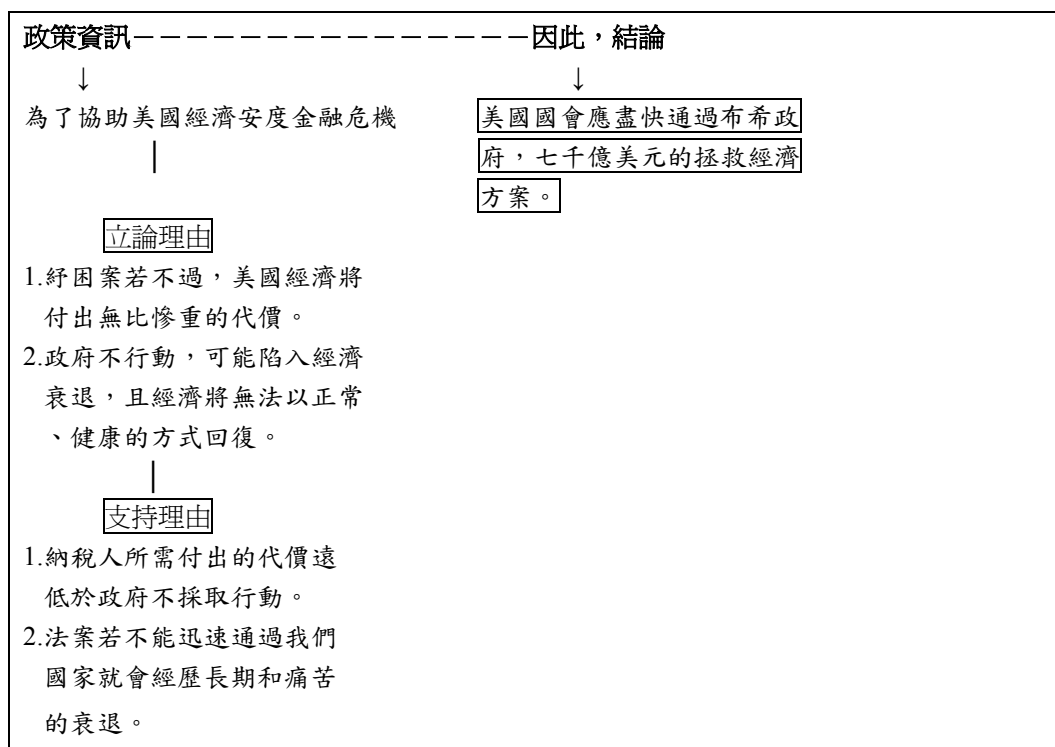


圖 7-1-2 布希政府論證

資料來源：1. 表 2-1 布希政府的對話。2. 詳見參考文獻。

表 2-2 國會議員的對話

順序	對話人	訊息（對話內容）	分析
2.0	民主黨籍眾議院議長 Nancy Pelosi	承諾採取『立即行動的兩黨行動』。 但政府也須照顧人民，避免受華爾街金融危機衝擊，並降低法拍屋案例。 (二〇〇八年九月二十日)	
2.1	美國國會	要求加強監督機制與限制金融機構高階主管的待遇。(二〇〇八年九月二十一日)	
2.2	國會眾院金融服務委員會主席 Frank	與財政部長 Paulson 已同意創立一個國會監督委員會，來監督此救援計畫，並授權政府提出一項計畫，使政府根據此法案收購的房貸，房屋不會被查封法拍。(二〇〇八年九月二十二日)	
2.3	美國參議院金融委員會主席、民主黨參議員 Christopher Dodd	提案行不通，他們 (Bernanke 和 Paulson) 必須再回來與我們共同討論解決辦法。 (二〇〇八年九月二十三日)	

- 2.4 共和黨議員 Jim Bunning 大規模援助，並非解決之道，這是用社會主義方式解決金融問題，不符合美國精神。  
(二〇〇八年九月二十三日)
- 2.5 參議員 Richard Shelby 反對七千億美元紓困案。  
(二〇〇八年九月二十三日)
- 2.6 民主黨參議員 Hillary 國會一定要好好和政府討價還價，不能讓政府予取予求。(二〇〇八年九月二十三日)
- 2.7 參議院銀行委員會主席 Dodd 提出修正，包括讓政府持有接受金援公司的股權、限制受援公司高階幹部的薪酬、以及提供房屋面臨法拍的美國民眾額外幫助。  
(二〇〇八年九月二十三日)
- 2.8 國會議員 (反對) 反對方案將賦予財長 Paulson 空前的權力，未規畫協助民眾避免房子遭到查封的額外措施，以及未規定受援銀行須配股。(二〇〇八年九月二十三日)
- 2.9 參議員 Charles Schumer 布希政府在一月二十日就做滿八年了，Paulson 已經沒有時間動用七千億美元。  
(二〇〇八年九月二十四日)
- 2.10 參議員 Charles Schumer 多數成員不滿意財政部提出的計劃並希望其作出修改。(二〇〇八年九月二十四日)
- 2.11 美國府會代表 就金融紓困方案進行磋商，最終卻因受阻於一些共和黨籍議員而破局。(二〇〇八年九月二十五日)
- 2.12 參議員 Chris Dodd 大規模紓困計劃的原則，兩黨已達成基本協議。(二〇〇八年九月二十五日)
- 2.13 民主黨 未來總統必須提出法案，一旦政府收購的資產無法在五年內還本，得向當初出售資產的金融機構收取費用。(二〇〇八年九月二十八日)
- 2.14 民主黨與共和黨 反對這項法案最力的眾議院共和黨議員仍存在極大意見分歧，而民主黨眾議員也未對法案展現壓倒性支持。(二〇〇八年九月二十九日)
- 2.15 共和黨領袖 Bonar 若不是議長 Nancy Pelosi 在眾院發表一席黨派色彩濃厚的演說，紓困案可能已經過關。(二〇〇八年九月二十九日)
- 2.16 參院多數黨(民主黨領袖) Reid 參院民主共和兩黨議員都體認到，我們對這項茲事體大的法案必須採取迅速行動，以恢復對金融體系的信心，鞏固美國經濟。  
(二〇〇八年九月三十一日)

<p>2.17 Time 雜誌記者 Michael Grunwald</p>	<p>於〈How they Failed Us〉一文中 (Grunwald, 2008: 22)，對下列三位參位眾議員的專訪中，可看出選民與國會議員為何反對此一紓困案。 (二〇〇八年十月十三日)</p>
<p>2.17-1 Ohio 州共和黨眾 議院議員 Steve LaTourette (投了 反對票後表示)</p>	<p>財政部部長 Paulson 未能向人民溝通「401 (K) 延後課稅退休金帳戶」的投資保障。財政部部長 Paulson 於接受 Time 雜誌的訪問時亦表示未能充分作好與民眾的溝通。</p>
<p>2.17-2 Colorado 州民主黨 參議員候選人 Mark Udall (在投 過反對票後表示)</p>	<p>這是信任的問題，政務部長 Paulson 要求絕對的權力，前所未有，雖然政府有人保證危機是在掌控中，但有許多人在此風暴中飽受驚嚇。</p>
<p>2.17-3 California 州共和 黨籍眾議員 Elton Gallegly (現 年 64 歲,投下反對 票後表示)</p>	<p>在二〇〇八年九月二十九日當天，道瓊指數單日創下 778 點跌幅，有許多選民的「401 (K) 延後課稅退休金帳戶」單日就損失五萬美元，許多選民紛紛表示不再繼續支持他的競選連任。</p>
<p>結語</p>	
<p>1.國會要求加強監督機制與限制金融機構高階主管的待遇。-----Cp1 2.財政部部長未能向人民溝通 401k 延後課稅退休金帳戶的投資保障。-----Cp2 3.民主黨相信自由市場，市場卻因為當局任其自由發揮而「製造混亂」。-----Cp3 4.眾議院應支持參議院夾帶減稅，甜頭的增修版金融紓困案。-----CP4</p>	

資料來源：詳見參考文獻。

「布希政府七千億美元紓困方案」的通過，主要是靠行政部門與國會議員之間反覆周旋的修辭論證。國會議員在政策爭辯中的基本態度或立場，各有不同。由於國會議員個人價值觀之不同，同一政策資訊也可能造成不同型態的政策訴求。有些持反對立場國會議員的角色，只在於與結論（紓困案）有微妙的不同。但是 Wouter (2006: 169) 則認為一個否定的結論應該被解析為另一個新的論題，因為反對者變成了另一個提議者。茲分為一、國會的次級論證 1；二、國會的次級論證 2 及；三、國會與行政部門的反覆周旋修辭論證等三項，圖解說明如下：

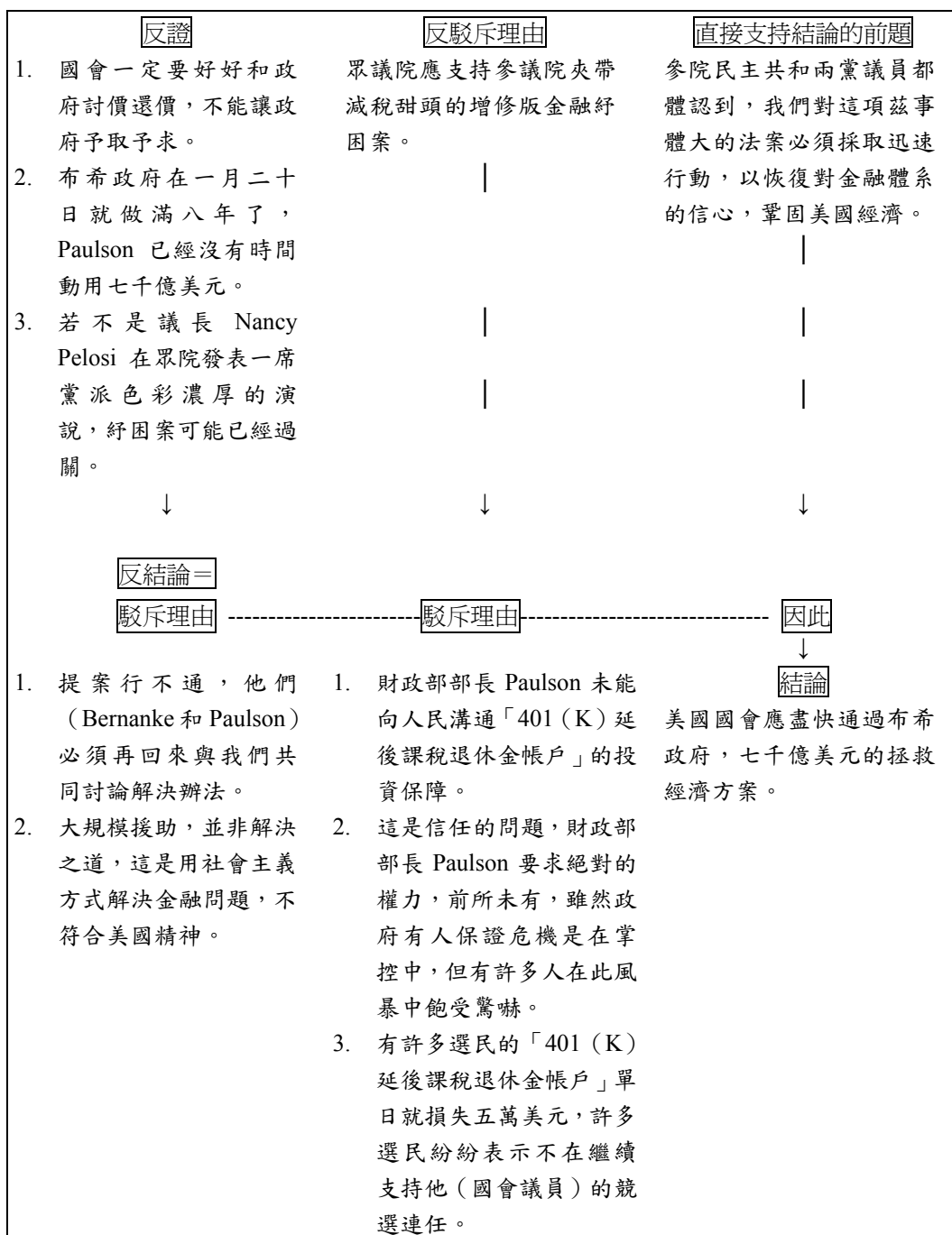


圖 7-2-1 國會的次級論證 1

資料來源：1. 表 2-2 國會議員的對話。2. 詳見參考文獻。

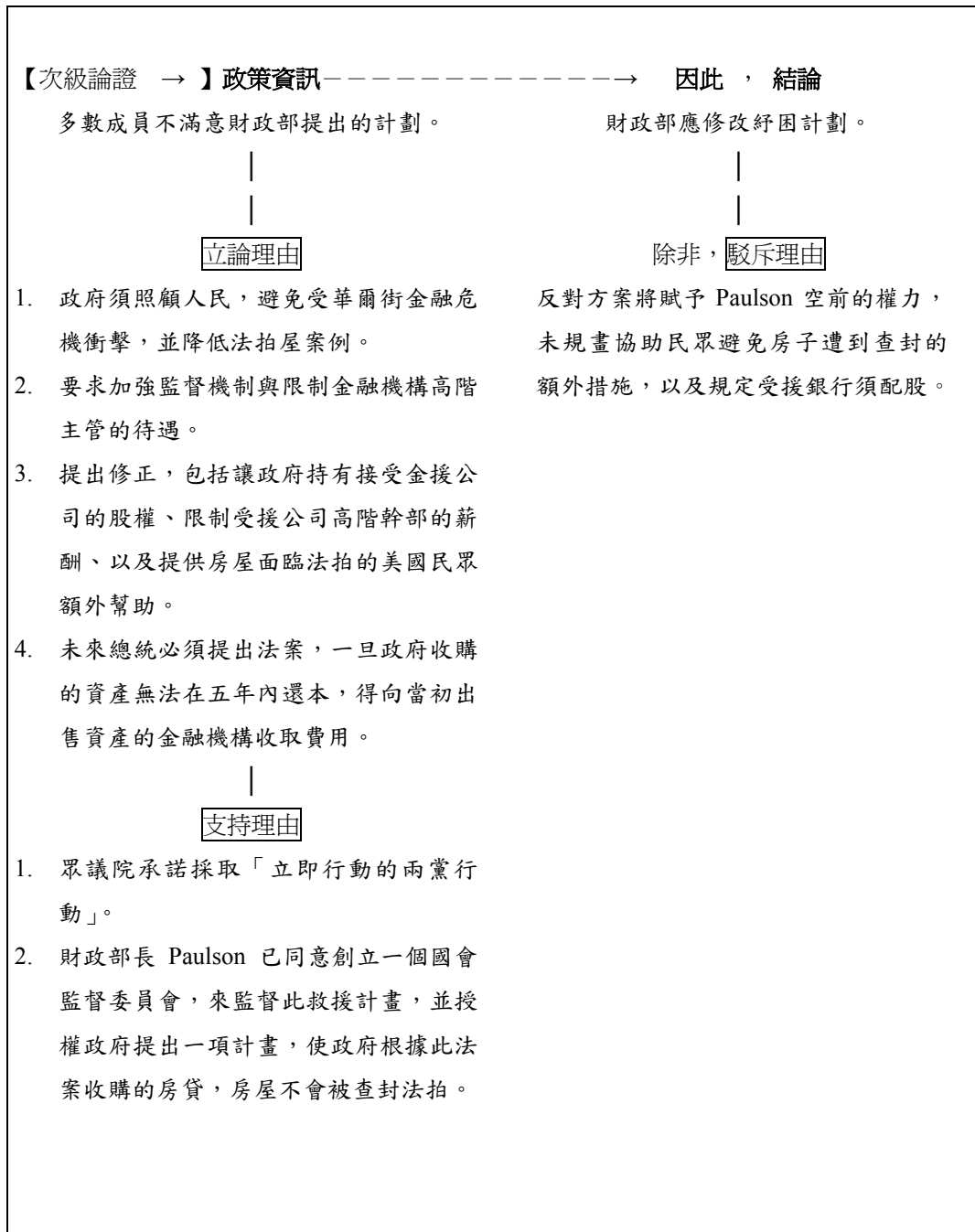


圖 7-2-2 國會的次級論證 2

資料來源：1. 表 2-2 國會議員的對話。2. 詳見參考文獻。

正方

【次級論證 →】

立論理由-立論理由

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. 紓困案若不過，美國經濟將付出無比慘重的代價。</p> <p>2. 政府不行動，可能陷入經濟衰退，且經濟將無法以正常、健康的方式回復。</p> | <p>1. 納稅人所需付出的代價遠低於政府不採取行動。</p> <p>2. 法案若不能迅速通過我們的國家就會經歷長期和痛苦的衰退。</p> |
|--|---|

【次級論證→】立論理由—政策資訊 ———→ 因此，立論理由

為了協助美國經濟安度金融危機，法案若不能迅速通過，美國的金融市場與經濟都將面臨「嚴重後果」。

【次級論證 →】

立論理由-駁斥理由↓

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. 要求國會授權財政部有使用此筆七千億美元資金的絕對權力，而且還享有相當單位審核的豁免權。</p> <p>2. 現在不是辯論為什麼會發生這些事情的時候，而是解決問題的時候。</p> <p>3. 反對民主黨提出的把美國家庭也列入該方案的受益者之中，因為這麼做會延長國會的批准程序。</p> | <p>1. 國會要求加強監督機制與限制金融高階主管的待遇。</p> <p>2. 七千億美元應由華爾街自行埋單，不能增加納稅人的負擔與風險。</p> <p>3. 民主黨相信自由市場，市場卻因為當局任其自由發揮而製造混亂。</p> |
|---|---|

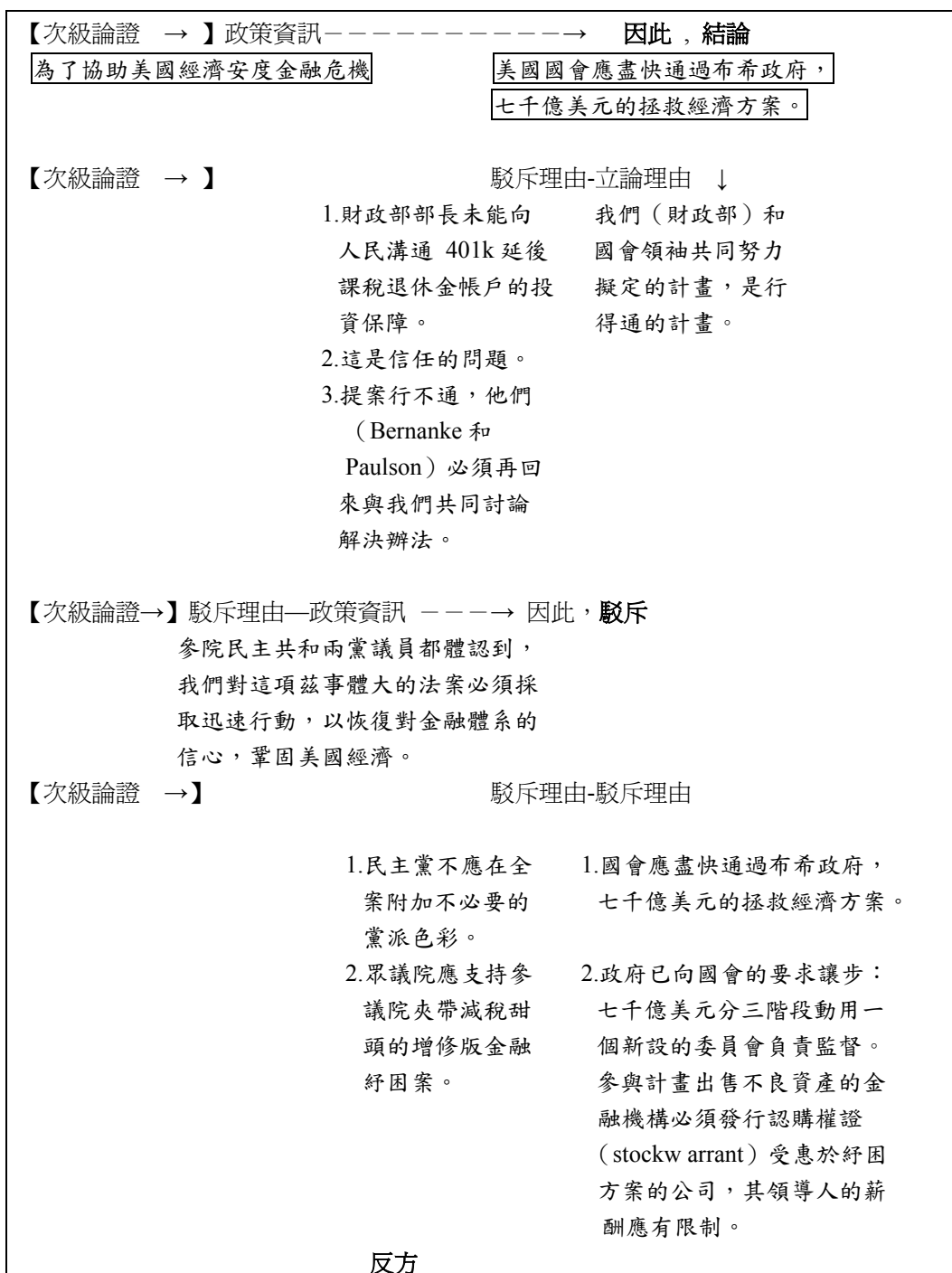


圖 7-2-3 國會與行政部門的反覆周旋修辭論證

資料來源：1. 表 2-1 布希政府的對話。2. 表 2-2 國會議員的對話。3. 詳見參考文獻。

表 2-3 總統候選人的對話

順序	對話人	訊息（對話內容）	分析
		白宮當局正試圖說服美國國會接受總額七千億美元的金融政策資訊紓困方案時，許多國會議員對方案的部分內容持有異議，紛紛要求加強保護納稅人的權益，並對金融機構制訂更嚴格的規範。（二〇〇八年九月二十三日）	
3.0	總統候選人 Obama and McCain （異口同聲表示）	紓困方案必須接受獨立監督，並以具體辦法確保受援機構的高階主管無法坐領優渥的離職金。 （二〇〇八年九月二十三日）	
3.1	McCain （提出一套迥然不同的新方案）	要求這七千億美元應由華爾街自行埋單，不能增加納稅人的負擔與風險；政府則應修改賦稅法規，提升華爾街的出資意願。 （二〇〇八年九月二十四日）	
3.2	美國總統 Bush	召集兩黨國會領袖與總統候選人 Obama and McCain 在白宮開會。 （二〇〇八年九月二十四日）	
3.3	共和黨總統候選人 McCain	McCain 支持這項紓困計畫。 （二〇〇八年九月二十八日）	
3.4	民主黨總統候選人 Obama	紓困計畫如果包含一些核心原則，像是嚴格監管、納稅人得分享未來市場復甦的任何獲益、提供屋主紓困以及不給企業高層主管優渥離職金等，他認為就可以支持。 （二〇〇八年九月二十八日）	
3.5	Obama （美國聯邦眾議院，未如預期通過挽救金融危機的紓困方案）	在紓困方案通過前，我們一定會歷經波折。我欲向兩黨部分國會議員傳達的訊息是，務必及時通過紓困案。（二〇〇八年九月三十日）在總額七千億美元的金融紓困案因為部分兩黨聯邦眾議員極力反對而遭到否決後，立即表態。）	
3.6	McCain （稍後提出相同的呼籲）	Obama 參議員及其國會同路人為全案附加不必要的黨派色彩。（民主黨不應全案附加不必要的黨派色彩。）現在不是相互批評的時候；現在是設法解決問題的重要時刻。 （二〇〇八年九月三十日）	
結語			
1. 紓困方案必須接受獨立監督，並以具體辦法確保受援機構的高階主管無法坐領優渥的			



離職金。-----	Ce1
2.要求七千億美元應由華爾街自行埋單，不能增加納稅人的負擔與風險；政府則應修改賦稅法規，提升華爾街的出資意願。-----	Ce2
3.為了拯救美國經濟，美國政府的七千億美元紓困計畫有其必要。-----	Ce3
4.紓困計畫應嚴格監管、納稅人得分享未來市場復甦的任何獲益、提供屋主紓困以及不給企業高層主管優渥離職金。-----	Ce4
5.民主黨不應全案附加不必要的黨派色彩。-----	Ce5

資料來源：詳見參考文獻。

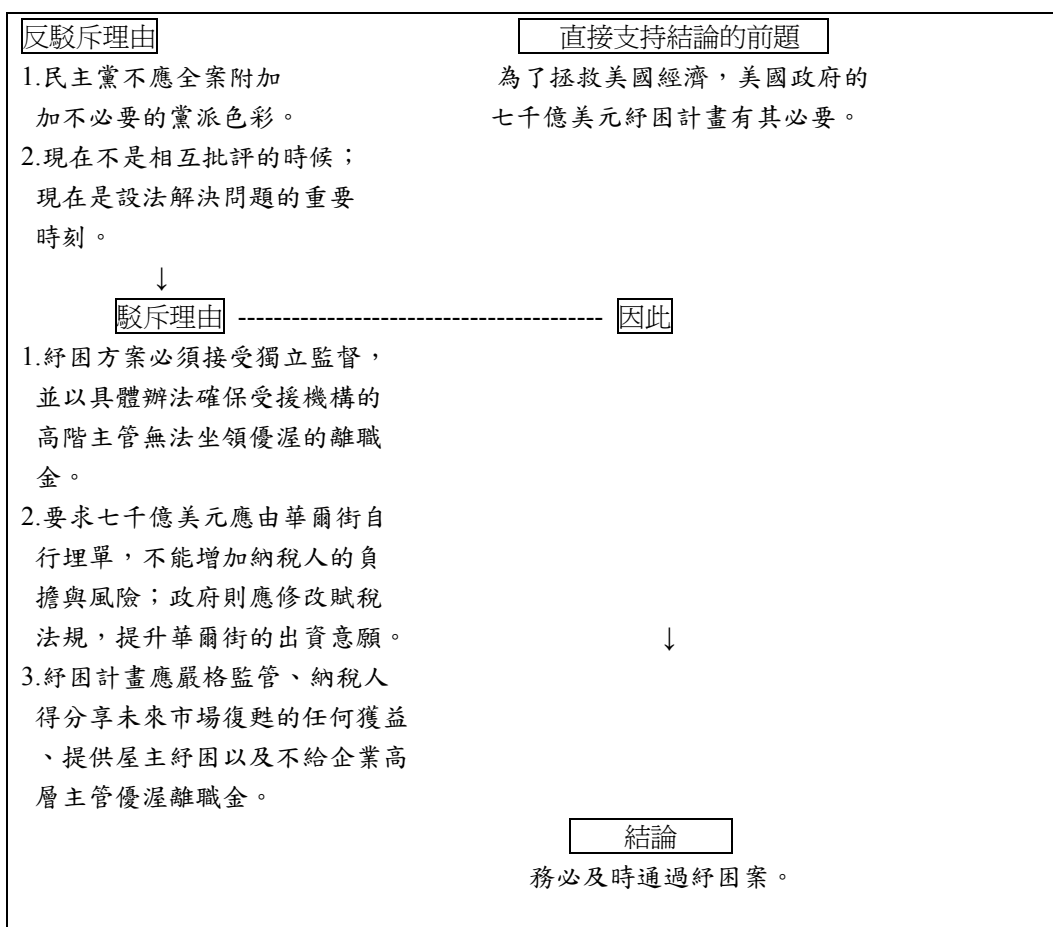


圖 7-3 總統候選人的修辭論證

資料來源：1. 表 2-3 總統候選人的對話。2. 詳見參考文獻。

表 2-4 學者的對話

順序	對話人	訊息（對話內容）	分析
4.0	美國經濟學家 Paul Krugman	<b>七千億美元紓困計劃是花錢買垃圾。</b> 紓困計劃非常不當，方案中讓財長 Paulson 獲得片面動用納稅人血汗錢的絕對權力，缺乏監督機制，且單純的收購不良資產，有如讓當初闖禍的人獲利，既不合理效果也讓人懷疑。 <b>國會應重新整頓紓困計劃。</b> (二〇〇八年九月二十三日)	駁斥理由
4.1	大前研一	建議成立一個規模五兆美元的「國際機制」，以因應金融機構所需。(二〇〇八年九月二十三日)	
4.2	150 位美國知名的經濟學家（聯名致國會領導人的一封信）	主張美國國會拖延行使七千億美元的金融市場援救計畫同意權。反對財長 Paulson 的金援計畫，這對企業來說不但像是所謂的「補貼」(subsidy)，且是含糊不清的計畫，長期而言更可能有害市場發展。(二〇〇八年九月二十六日)	
4.3	美國經濟學家 Paul Krugman	兩黨國會議員公布的「原則協議」，主張成立一個具有臨時禁制權限的監督委員會，同時，該協議要求對受援公司主管的薪酬設限，更重要的是，它「規定任何交易都包含權益股（普通股）在內。(二〇〇八年九月二十六日)	反駁理由
4.4	Fortune 資深主筆 Nina Easton	實際上，七千億美元救市方案在周一的意外失敗，部分應歸因於總統 Bush 與財長 Paulson 並不了解，在九天前他們宣布推出救市計畫時，讓民眾感到多麼不滿。(二〇〇八年九月二十九日)	
4.5	金融時報首席經濟評論家 Martin Wolf	<b>美國財政部的紓困計畫，援救對象及方法不當，恐怕付出龐大代價又難以達成目的。</b> (二〇〇八年十月六日)	
結語			
		1.七千億美元紓困計劃是花錢買垃圾。-----CS1	
		2.紓困計劃非常不當，方案中讓財長 Paulson 獲得片面動用納稅人血汗錢的絕對權力，缺乏監督機制，且單純的收購不良資產，有如讓當初闖禍的人獲利，既不合理效果也讓人懷疑。-----CS2	
		3.反對財長 Paulson 的金援計畫，國會應重新整頓紓困計劃。-----CS3	
		4.此一緊急紓困方案，援救對象及方法不當，恐怕付出龐大代價又難以達成目的。 -----Cs4	

資料來源：詳見參考文獻。

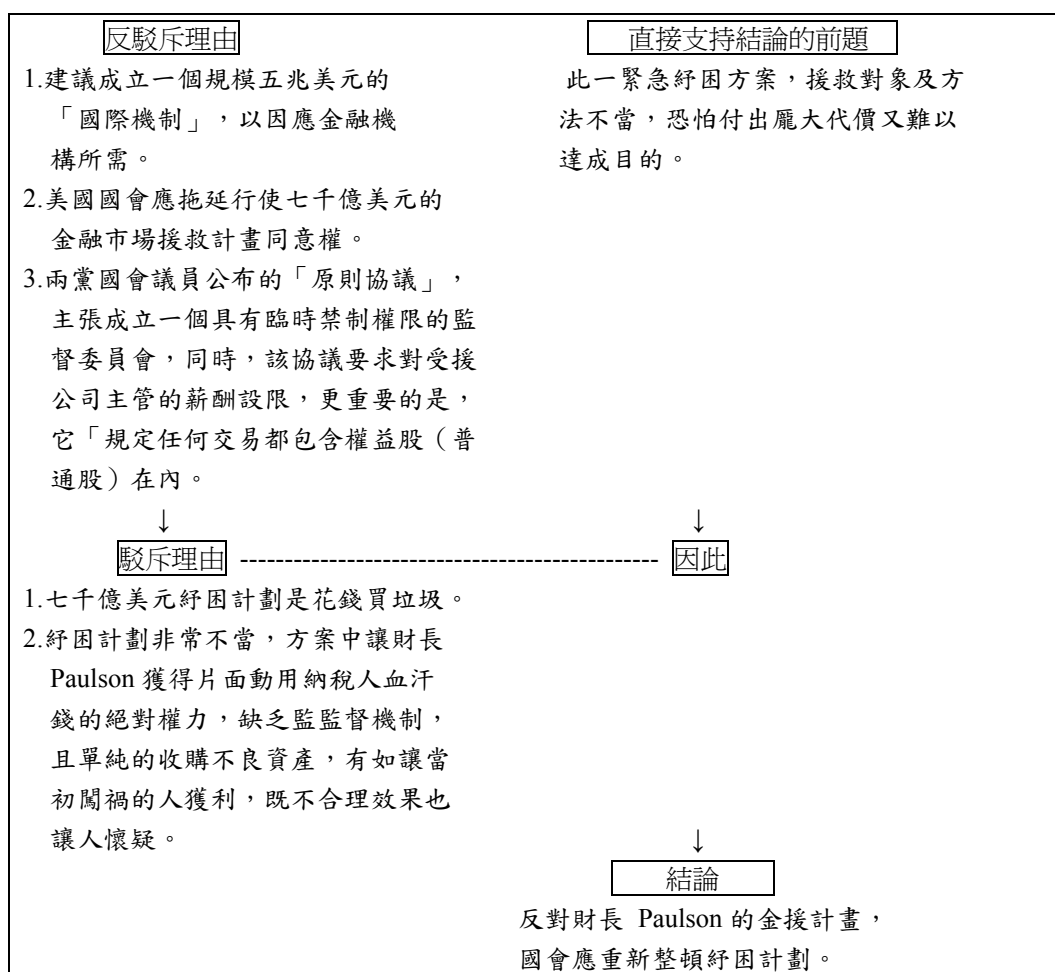


圖 7-4 學者的修辭論證

資料來源：1. 表 2-4 學者的對話。2. 詳見參考文獻。

表 2-5 市場派的對話

順序	對話人	訊息（對話內容）	分析
5.0	Tullet Prebon 公司市場經濟學家 Lena Komileva	國會和政府的政策攻防，對市場信心的影響不下於政策干預。（二〇〇八年九月二十三日）	
5.1	Penn 金融集團總裁 Matt McCall	柏南克的說法，恐怕會讓市場更不安。（二〇〇八年九月二十三日）	
5.2	Warren Buffett	七千億美元拯救美國金融業，這絕對是有必要的。 （二〇〇八年九月二十四日）	

5.3	「末日博士」 Marc Faber	這次金融危機要數年才能夠解決，而且美國提出的 七千億美元救市方案金額太少。(二〇〇八年九月 二十五日)
5.4	分析師 Carsten Meier	美國政府向市場注入資金，使得原先投機買賣者得 救，如此一來反而阻礙了市場自我恢復機制。(二 〇〇八年九月二十五日)
5.5	Paulson	美國政府將為壞帳支付公平的價格。(二〇〇八年 九月二十五日)
5.6	分析師 Stefan Kooths	德國的銀行已經充分涉入這場大災難了。 (二〇〇八年九月二十五日)
5.7	分析師 Diemo Dietrich	美國政府希望藉此穩定市場，帶來長遠的利益，但 納稅人卻無法從中獲得任何的利潤。(二〇〇八年 九月二十五日)
5.8	分析師 Tsuyoshi Shimizu	強調，法案通過的時間拖得越久，受害者將越 多—Washington Mutual 即為一例。 (二〇〇八年九月二十六日)
5.9	華爾街日報	美國國會上周末就政府救市計畫達成協議，提供奄 奄一息的信用市場亟需的救援，但可能無法阻止經 濟落入衰退。(二〇〇八年九月二十九日)
5.10	麥嘉華公司總經理 Marc Faber	紓困案遭到否決反而是件好事，顯示美國有些人仍 頭腦清楚，沒跟 Bernanke 和 Paulson 一樣失去理 智，市場比政府有力量解決眼前的一片混亂，美國 已陷入衰退，紓困方案無法改變什麼。(二〇〇八 年九月三十日)
5.11	黑鑽集團特別顧問 O’Niell, Paul	對於在家中，沒有收入、所得與正當工作的人們過 度寬鬆的信貸徵信，是此次金融危機的問題根源。 (二〇〇八年十月十三日)
結語		
1.市場比政府有力量解決眼前的一片混亂，美國已陷入衰退，紓困方案無法改變什麼。		
-----Cm1		

資料來源：詳見參考文獻。

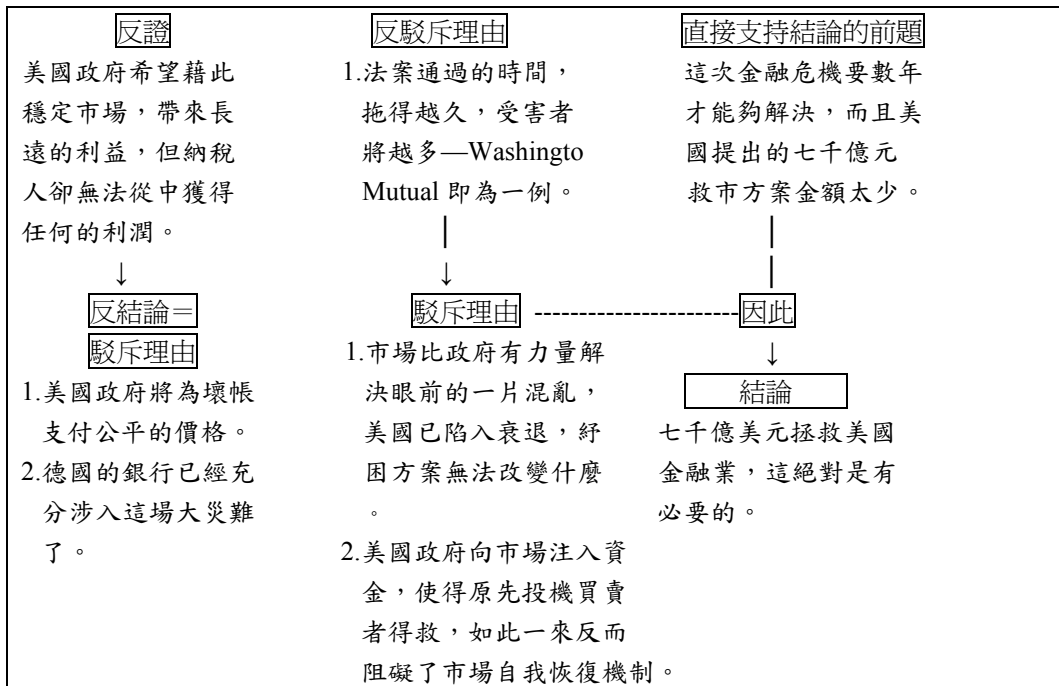


圖 7-5 市場派的修辭論證

資料來源：1. 表 2-5 市場派的對話。2. 詳見參考文獻。

表 2-6 其他的對話

順序	對話人	訊息（對話內容）	分析
6.0	示威團體 （近萬名人士，在紐約證券交易所前集會示威，抗議者呼籲）	布希政府，眼裡不要只看到華爾街高薪人士，而應當照顧一般大眾。 <b>紓困案只紓困銀行，未能紓困人民。</b> 應將這七千億美元用在醫療保健、調低房貸利率，以及教育設施等方面。 （二〇〇八年九月二十五日）	駁斥理由
6.1	德國財長 Steinbrück	美國將失去在世界金融體系中做為超級大國的地位，世界將更加多極化，亞洲與歐洲將崛起成為更強而有力、更優越的資本主義中心。 （二〇〇八年九月二十五日）	政策資訊
6.2	華盛頓 分析人士	經過政府和國會領袖們反覆修訂的救市計劃，遭遇到了複雜和強大的民意暗流。 （二〇〇八年九月三十日）	政策資訊
<b>結語</b>			
1. 紓困案只紓困銀行，未能紓困人民。-----Co			

資料來源：詳見參考文獻。

在美國因應二〇〇八年全球金融危機，「布希政府七千億美元的紓困方案」的論證分析過程中，茲試以「反覆周旋的修辭論證模式」分析如下：

**正方**

【次級論證 →】

立論理由-立論理由

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. 紓困案若不過，美國經濟將付出無比慘重的代價。</p> <p>2. 政府不行動，可能陷入經濟衰退，且經濟將無法以正常、健康的方式回復。</p> | <p>1. 納稅人所需付出的代價遠低於政府不採取行動。</p> <p>2. 法案若不能迅速通過我們的國家就會經歷長期和痛苦的衰退。</p> |
|--|---|

【次級論證→】立論理由—政策資訊 ———→ 因此，立論理由

為了協助美國經濟安度金融危機，法案若不能迅速通過，美國的金融市場與經濟都將面臨「嚴重後果」。

【次級論證 →】

立論理由-駁斥理由↓

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. 要求國會授權財政部有使用此筆七千億美元資金的絕對權力，而且還享有相當單位審核的豁免權。</p> <p>2. 現在不是辯論為什麼會發生這些事情的時候，而是解決問題的時候。</p> <p>3. 反對民主黨提出的把美國家庭也列入該方案的受益者之中，因為這麼做會延長國會的批准程序。</p> | <p>1. 國會要求加強監督機制與限制金融高階主管的待遇。</p> <p>2. 七千億美元應由華爾街自行埋單，不能增加納稅人的負擔與風險。</p> <p>3. 民主黨相信自由市場，市場卻因為當局任其自由發揮而製造混亂。</p> |
|---|---|

【次級論證 →】政策資訊-----→ 因此，結論

為了協助美國經濟安度金融危機

美國國會應盡快通過布希政府，七千億美元的拯救經濟方案。

【次級論證 →】

駁斥理由-立論理由 ↓

- |   |  |
|---|--|
| <p>1.財政部部長未能向<br/>人民溝通 401k 延後<br/>課稅退休金帳戶的投<br/>資保障。</p> <p>2.這是信任的問題。</p> <p>3.提案行不通，他們<br/>(Bernanke 和<br/>Paulson) 必須再回<br/>來與我們共同討論<br/>解決辦法。</p> <p>4.紓困案只紓困銀行<br/>未能紓困人民。七千<br/>億美元紓困計劃是<br/>花錢買垃圾。</p> <p>5.此一緊急紓困方案，<br/>援救對象及方法不當<br/>恐怕付出龐大代價又<br/>難以達成目的。</p> <p>6.市場比政府有力量解<br/>決眼前的一片混亂，<br/>美國已陷入衰退，紓<br/>困方案無法改變什麼。</p> | <p>我們(財政部)和<br/>國會領袖共同努力<br/>擬定的計畫，是行<br/>得通的計畫。</p> |
|---|--|

【次級論證→】駁斥理由—政策資訊 --- → 因此，駁斥

參院民主共和兩黨議員都體認  
到，我們對這項茲事體大的法  
案必須採取迅速行動，以恢復  
對金融體系的信心，鞏固美國  
經濟。

【次級論證 →】	駁斥理由-駁斥理由
1. 民主黨不應在全案附加不必要的黨派色彩。 2. 眾議院應支持參議院夾帶減稅甜頭的增修版金融紓困案。	1. 國會應盡快通過布希政府，七千億美元的拯救經濟方案。 2. 政府已向國會的要求讓步：七千億美元分三階段動用。一個新設的委員會負責監督。參與計畫出售不良資產的金融機構必須發行認購權證 (stock warrant) 受惠於紓困方案的公司，其領導人的薪酬應有限制。
反方	

圖 8 布希政府七千億美元紓困方案的形成

資料來源：1. 圖 7-2-3、圖 7-3、圖 7-4、圖 7-5。2. 詳見參考文獻。

## 伍、結論

「布希政府七千億美元紓困方案」的通過，主要是靠行政部門與國會議員之間反覆周旋的修辭論證。此案中學者、民意與市場派的論證，較未能受到重視。美國哈佛大學經濟和公共政策教授 Kenneth Rogoff 於〈失敗的紓困案〉(2008: 18) 一文中指出：「花錢草率，後悔莫及。該計劃的主要構想是，政府的巧手可以替上兆美元的『次級』房貸市場解套，而無視於華爾街本身的行家在這點上已完全失敗。」

本文的研究有下列發現：

### 一、理論建構

本文依據鬼谷子反應（覆）篇的言辭韜略（符儒友，1999：116-123），



Woulter (2006: 179) 的研究，重新增訂 Dunn (1994: 67; 2008: 21) 政策論證模式，使其成爲更具深度與廣度的分析架構，稱之爲「反覆周旋的修辭論證模式」。

在此分析架構下，論證中包含正反兩方，各種不同的參與者皆能進入論證模式中，表達他們的價值、態度及看法。能注重對手的立論與駁斥。是一種具深度與廣度的分析架構。

在此分析架構下，「立論理由」(warrant) 與「駁斥理由」(rebuttal) 正反並列。次級論證包含支持結論的事實資料與立論理由。在正方的次級論證中又包含「立論理由」(warrant) 與「駁斥理由」(rebuttal) 的正反並列。次級論證也包含反對結論的事實資訊與「駁斥理由」(rebuttal)。在反方的次級論證中又包含「立論理由」(warrant) 與「駁斥理由」(rebuttal) 的正反並列。

「反者道之動。」(老子第四十章)、「正反皆道，順逆皆法。」(道藏經典)、在論辯中或有不合、反以難之；由對立矛盾〈「駁斥理由」(rebuttal)〉中再復歸於統一，由對立〈「駁斥理由」(rebuttal)〉中相互影響、相互滲透、相互轉化，相反相成。

在此分析架構下，包含一層一層的次級論證，理由、反覆、又再反覆的論證。Dunn (1994: 67; 2008: 21) 的論證架構，僅適用於相同意見的單一論證，持反對意見的複雜論證則無法以 Dunn 的模式分析。

本文的增訂彌補了 Dunn 論證架構的不足，能讓金融紓困方案之主要論證當事人：布希政府與國會議員，學者、兩黨總統候選人、市場派人士與其他人等進入論證模式中，表達他們的價值、態度及看法。Woulter (2006: 179) 與鬼谷子反應(覆)篇的言辭韜略(符儒友，1999: 116-123) 兩種論證模式的連結，可以強化論證的說服力。在反覆周旋的修辭論證中，通過了布希政府七千億美元的紓困方案。

## 二、實用目的

在實務上可協助政策倡導者厚實政策主張的結構，減少主張者思維盲點。在美國因應二〇〇八年全球金融危機，「布希政府七千億美元的紓困方案」的論證分析過程中，發現：

- (一) 十一月眾議院即將全面改選，參議院也將改選三分之一，國會議員選舉的壓力，政府部門未能事先做好溝通、協商、說服與談判。漠視九月二十五日近萬名人士，在紐約證券交易所前集會示威抗議，「紓困案只紓困銀行，未能紓困人民。」在政策論證過程中，並未能預為考量駁斥者所持的「駁斥理由」(rebuttal)並釋疑，這無助於政策方案受到國會議員與選民支持的程度。政府的領導兩週前沒有人預見貨幣市場危機的到來，未能第一時間做好危機管理，進而引起金融市場的持續動蕩；並以華爾街及全球金融市場數兆美元的蒸發為代價。
- (二) 溝通、協商、說服與談判的情緒管理甚為重要：民主黨籍的美國聯邦眾議院議長 Nancy Pelosi 二〇〇八年九月二十九日晚間一席演說指出：

過去七年間，白宮編列預算時「不計後果」，終致釀成今天的金融危機。上次有人向各位要求七千億美元是什麼時候？這是天文數字，但它告訴我們，布希政府的經濟政策失敗，使我們必須付出極其高昂的代價。這些政策源自不計後果的預算編列，毫無章法規範、缺乏監督、紀律蕩然，什麼都可以。民主黨相信自由市場，市場卻因為當局任其自由發揮而「製造混亂」。我們必須攜手阻止這種災難性後果，我們責無旁貸。

民主黨籍的美國聯邦眾議院議長 Nancy Pelosi 的此一演說，具有明顯的攻擊性，破壞兩黨合作氣氛，致七千億美元紓困案前功盡棄。

- (三) 政府各部門間的密切合作，除財政部與聯準會的相互合作外，美國證管會 (SEC) 也於十九日宣布，即日起禁止放空七九九檔金融股，協助穩定股市。更難得的是國會反對黨 (民主黨) 領袖，也聲明全力配合支持政府紓困方案。十一月眾議院即將全面改選，參議院也將改選三分之一，國會議員廣受選舉壓力，讓紓困案幾經波折，終於在參院加入再生能源與減稅甜頭的修正案後獲得通過。

- (四) 美國執政的共和黨在經濟上一向主張自由，政府少干預。但這次面對危機，甘冒被批評開自由化倒車，而積極干預，甚至禁止放空。顯示理論上雖有各種學派，但在執政者而言，面對嚴重危機時，能化解問題的政策才是最好的政策。
- (五) 美國政府將問題單純化，將化解流動性不足問題，列為首要目標，不僅即時動用各項有效工具，還動員主要國家央行同步進行，希望迅速穩定全球金融市場。
- (六) 在論證中由於利害關係人主觀的不同，對同一事實資料可能轉化成不同的政策主張，如果能在政策論證過程中，預為考量駁斥者（反方）所持的「駁斥理由」(rebuttal) 並釋疑，將可有助益於提昇政策方案受支持的程度。七千億美元紓困案，因未能注意駁斥者（國會議員與選民）所持的「駁斥理由」(rebuttal) 並釋疑，經第二回合的修正及增刪，才在增加額度及保障銀行存款的條件下順利通過。
- (七) 在反覆周旋的論證過程中，九月二十八日總統 Bush 向國會讓步，九月二十九日財政部長 Paulson 也讓步同意與國會共同努力擬定紓困計劃。九月三十日也促使了參院民主共和兩黨議員體認到，對這項茲事體大的法案必須採取迅速行動，以恢復對金融體系的信心，鞏固美國經濟。行政部門在後知後覺的體念民意下，「退一步海闊天空，進一步扭轉乾坤。」終能使紓困案在國會完成立法程序。

## 參考文獻

### 一、中文部份

(梁)陶弘景注

1989 《鬼谷子》，上海市：上海古籍出版社出版，新華書店上海發行所發行。

BBC 中文網報導

2008 〈美國救市計劃在國會遭遇強烈質疑〉，9月24日，BBC 中文網，網址：<http://news.bbc.co.uk/chinese/trad/hi/newsid7630000/newsid7632800/newsid7632800/7632801.stm>。

Martin Wolf 著，商業周刊編輯部譯

2008 〈美國財政部救援方向錯了〉，《商業周刊》，第1089期：22-26。

Rogoff, Kenneth 著，財訊編輯部譯

2008 〈失敗的紓困案〉，《財訊》，第320期：18-22。

于倩若

2008 〈史提格里茲：美經濟將陷入長期衰退〉，經濟日報，10月1日，A3。

大紀元

2008 〈火速搶救美國經濟 布希決邀集政治領袖會議〉，9月25日，法新社，網址：<http://www.epochtimes.com/b5/8/9/25/n2275053p.htm>。

中文大辭典編纂委員會

1993 《中文大辭典》，台北市：中國文化大學出版部。

王良芬

2008 〈紓困案劫貧濟富 民眾罵翻〉，中國時報，9月27日，A2。

王曉伯

2008a 〈7000億美元紓困方案，布希政府要國會完全授權，並享審核豁免權〉，工商時報，9月22日，A2。

2008b 〈止血的代價 可能是經濟衰退〉，工商時報，9月22日，A2。

2008c 〈救金融業 鮑森要求絕對權力〉，工商時報，9月22日，A2。

王麗娟

2008a 〈7千億紓困折衷版 美府會終敲定〉，聯合報，9月29日，AA1。

2008b 〈7000億美元紓困 經濟學家克魯曼質疑「花錢買垃圾」〉，聯合報，9月23日，AA1。

台灣中華書局辭海編輯委員會

1986 《辭海》，台北市：台灣中華書局。

吳國卿

2008a 〈美金融紓困案 恐難擋經濟衰退〉，經濟日報，9月30日，A8。

2008b 〈美紓困修正案 眾院明表決〉，經濟日報，10月3日，A2。

吳慧珍

2008 〈兩黨對峙，美金融紓困詭譎，民主黨原想旁觀〉，工商時報，9月22日，A5。

李靜

2008 〈布希承諾美國將盡快批准七千億元金融援助方案〉，9月24日，新浪網，網址：  
<http://news.sina.com.tw/article/20080924/883045.html>。

周積明與張林川等譯

1991 《智謀奇術鬼谷子》，武昌：華中理工大學出版社。

林聰毅

2008 〈大前研一：砸五兆美元才能救美金融〉，經濟日報，9月24日，A8。

保羅·克魯曼

2008 〈拯救華爾街 需要深謀遠慮的人〉，中國時報，9月27日，A2。

南懷瑾主編

1987 《正統謀略學彙編初輯第八冊，縱橫家，〈（梁）陶弘景注鬼谷子〉》，頁1-112。  
台北：老古文化事業公司。

查淑妝

2008 〈大公報：美國世紀救市計劃可能引發"資本空洞"〉，9月22日，鉅亨網，網址：  
<http://news.pchome.com.tw/finance/cnyes/20080922/index-12220686484753109003.html>。

胡芳 與 劉洪

2008 美國 7000 億美元救市計畫正式定稿〉，9月29日，鉅亨網，網址：  
<http://news.cnyes.com/dspnewsCX.asp?mo=1&fi=NEWSBASE\20080929>。

夏嘉玲

2008 〈紓困案：救市挺不挺 兩黨都內訌〉，聯合報，9月29日，AA1。

財華社香港新聞中心報導

2008 〈末日博士麥嘉華：7,000 億美元救市金額微不足道〉，9月25日，財華社香港新聞中心，網址：<http://dowjones.finet.hk/finetnews/200809/t20080925311245.shtml>。

馬愛華

2008 〈美 166 位經濟學家連署 強烈要求美國會 金援計畫勿急就章〉，9月26日，鉅亨網，網址：[http://tw.money.yahoo.com/news\\_article/abdf/d\\_a\\_080926\\_2\\_15mou](http://tw.money.yahoo.com/news_article/abdf/d_a_080926_2_15mou)。

鬼谷子原作

1997 《鬼谷子》，蕭登福（導讀），臺北：萬象圖書股份有限公司。

張世賢

1996 〈政策論證對話模式之探討〉，《中國行政評論》，5(4)：頁1-66。

張正芊

2008 〈末日博士 Faber：7000 億美元救市根本不夠 危機一年半載難解〉，9月25日，鉅亨網，網址：[http://news.cnyes.com/dspnewsCX.asp?mo=31 & fi=NEWSBASE\20080925\WEB2249](http://news.cnyes.com/dspnewsCX.asp?mo=31&fi=NEWSBASE\20080925\WEB2249)。

教育部重編國語辭典編輯委員會

1982 《重編國語辭典》，台北市：台灣商務印書館。

符儒友

- 1999 〈政策論證：鬼谷子反應（覆）篇論述〉，《中國行政評論》，8（2）：頁 109-162。  
2008 〈「王道」與「霸術」的談判論證：孟子說齊宣王初探〉，「2008 年通識教育學術研討會」。屏東縣：大仁科技大學通識教育中心。

郭照青

- 2008 〈參議員 Dodd：紓困計劃原則的基本協議已達成〉，9 月 26 日，鉅亨網，網址：<http://news.cnyes.com/dspnewsCX.asp?mo=17&fi=NEWSBASE\20080926\WEB32>。

陳世欽

- 2008a 〈紓困卡住…怪眾院議長太毒舌〉，聯合報，10 月 1 日，AA1。  
2008b 〈減稅蘿蔔誘人 參院志在必得〉，聯合報，10 月 2 日，AA1。  
2008c 〈白宮砸錢救市 國會有異議〉，聯合報，9 月 25 日，AA1。

陳律安

- 2008a 〈美眾議院為何否決 7000 億美元紓困計畫？關鍵在民意！〉，10 月 1 日，鉅亨網，<http://news.pchome.com.tw/finance/cnyes/20080930/index-12227424223634309003.html>。  
2008b 〈美國政府與國會達成初步協議 即將通過 7000 億美元紓困計畫〉，9 月 28 日，鉅亨網，網址：[http://news.cnyes.com/dspnewsS.asp?mo=11 & fi=NEWSBASE\20080928\WEB153](http://news.cnyes.com/dspnewsS.asp?mo=11&fi=NEWSBASE\20080928\WEB153)。

陳家齊

- 2008a 〈紓困案 還在討債還價〉，經濟日報，9 月 24 日，A8。  
2008b 〈美 7,000 億美元紓困案 陷僵局〉，經濟日報，9 月 27 日，A8。

陳澄和

- 2008a 〈貪婪的華爾街 The party is over.美紓困案 首輪否決〉，聯合報，9 月 30 日，A1。  
2008b 〈紓困案遭眾院駁回 等待周四參院翻盤〉，聯合晚報，金融海嘯，特別報導，9 月 30 日，A3。

傅依傑

- 2008a 〈參院版減稅、增存保理賠 救活紓困案〉，聯合報，10 月 2 日，AA1。  
2008b 〈華府群龍無首 眾議員跑票〉，聯合報，10 月 1 日，AA1。  
2008c 〈參院這一招 眾院敢說 NO？〉，聯合晚報，10 月 1 日，A5。

彭淮棟

- 2008a 〈不救美會失血更多〉，聯合晚報，10 月 1 日，A5。  
2008b 〈美國不能再 1 天失血 1 兆美元〉，聯合晚報，10 月 2 日，A3。

彭博資訊

- 2008 〈美逾百位經濟家大串聯 反對金融紓困計劃〉，9 月 26 日，中央社，網址：[http://news.pchome.com.tw/finance/cna\\_business//20080926/index-12223850317175522003.html](http://news.pchome.com.tw/finance/cna_business//20080926/index-12223850317175522003.html)。

黃登山

- 1991 《老子釋義》，台北：臺灣學生書局。

經濟日報社論

2008 〈美國因應金融危機給我們的啓示〉，經濟日報，9月25日，A2。

鉅亨網編輯中心

2008 〈美政府擬動用 7000 億美元救市並提高國債上限〉，9月21日，鉅亨網，網址：  
<http://news.cnyes.com/dspnewsCX.asp?mo=38&fi=\NEWSBASE\20080921\WEB65>。

廖玉玲

2008a 〈馬侃歐巴馬 促速通過紓困案〉，經濟日報，9月28日，A3。

2008b 〈美金援案 柏克南鮑森促速通過〉，經濟日報，9月24日，A8。

趙全璧

1978 鬼谷子注釋，自印，台北市：信友印刷公司。

趙健君

2008 〈CNBC：美共和黨眾議員擬自行提出替代性紓困方案〉，鉅亨網，10月1日，網址：  
[http://news.cnyes.com/dspnewsS.asp?fi=\NEWSBASE\20081001\WEB277 & vi=31918](http://news.cnyes.com/dspnewsS.asp?fi=\NEWSBASE\20081001\WEB277&vi=31918)。

蔡蕙如

2008 〈美救援計畫受質疑 柏南奇：不行動恐陷衰退〉，9月22日，中央社，網址：  
[http://news.pchome.com.tw/finance/can\\_business/20080924/index-12222175641544022003.html](http://news.pchome.com.tw/finance/can_business/20080924/index-12222175641544022003.html)。

蔡繼光

2008 〈憐民之慨 府會高層失民心〉，聯合報，10月1日，AA1。

蕭麗君

2008 〈7,000 億美元紓困案 初期可能只釋出 1,500 億美元〉，工商時報 9月25日，A4。

閻紀宇

2008a 〈共和黨翻盤 7 千億救市陷僵局〉，中國時報，9月27日，A2。

2008b 〈眾院轉向 兩大黨搶救 美紓困案過了〉，中國時報，10月4日，A2。

2008c 〈夾帶減稅「甜頭」美紓困案復活〉，中國時報，10月4日，A2。

聯合晚報國際新聞組/縱合報導

2008a 〈紓困案敗給選票〉。聯合晚報，金融海嘯，特別報導，9月30日，A3。

2008b 〈大家都急了！馬侃、歐巴馬返參院投票〉，聯合晚報，10月1日，A5。

聯合報國際中心/縱合外電報導

2008 〈共和黨窩裡反 紓困續協商〉，聯合報，9月27日，AA1。

聯合報國際中心/縱合報導

2008 〈紓困碰壁 全球震動 布希促翻案〉，聯合報，10月1日，A3。

謝淑娟

2008 〈德國分析師：其他國家沒有承擔美國過失的義務〉，9月25日，鉅亨網，網址：  
<http://n.yam.com/cnyes/fn/200809/20080925188241.html>。

鍾詠翔

- 2008a 〈Buffett 稱金融危機為經濟珍珠港事變力挺 Paulson!〉，9月24日，鉅亨網，網址：<http://news.pchome.com.tw/finance/cnyes/20080924/index-12222646414735609003.html>。
- 2008b 〈Paulson 遭兩大黨反對態勢逐漸明朗 國會領袖考慮修改紓困案〉，9月24日，鉅亨網，網址：<http://news.pchome.com.tw/finance/cnyes/20080924/index-12222676164606909003.html>。
- 2008c 〈德國財長：金融危機爆發 美國將失去全球金融超級大國地位〉，9月25日，鉅亨網，網址：<http://news.cnyes.com/dspnewsS.asp?fi=NEWSBASE\20080925\WEB2330&vi=34094>。

辭海編輯委員會（夏征農主編）

- 1991 《語詞辭海》，台北市：台灣東華書局。

二、英文部份

Crammond, J.

- 1998 “The Uses and complexity of argument structures in expert and student persuasive writing”. *Written Communication*, 15(2): 230-268.

Dunn, W. N.

- 1994 *Public Policy Analysis: An Introduction*. Englewood Cliffs, N J: Prentice – Hall.
- 2004 *Public Policy Analysis: An Introduction*, 3<sup>rd</sup>ed. Upper-Saddle River, N J: Pearson Prentice – Hall.
- 2008 *Public Policy Analysis: An Introduction*, 4<sup>th</sup> ed. Upper-Saddle River, N J: Prentice – Hall.

Freeman, James B

- 1991 *Dialectics and the Macrostructure of Arguments*. New York: Foris Publications.

Grunwald, Michael

- 2008 “How They Failed Us”. *Time*, 2008(39): 21-22.

Leff, M.

- 2002 “Rhetoric and Dialectic in Martin Luther King’s Letter from Birmingham Jail”. Paper presented at The 5<sup>th</sup> International Conference on Argumentation, Amsterdam University.

MacRae, Jr. Duncan

- 1993 “Guidelines for Policy Discourse: Consensual versus adversarial”. In Fischer, Frank. and Forester John, *The Argumentative turn in policy analysis and planning*, 291-319. London: UCL.

Mason, R.O., and Mitroff I.I.

- 1981 *Challenging Strategic Planning Assumptions: theory, cases, and techniques*. New York: Wiley.

Newton-Small, Jay

- 2008 The Bailout Bill That Nobody Likes. Retrieved September 29, 2008, from <http://www.time.com/time/html>.



Paul, O’Niell.

2008 “Blunt talk about the crisis”. *BusinessWeek*, 2008(41): 17-18.

Toulmin, S.E.

1958 *The Uses of Argument*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Toulmin, S., R. Rieke, & A. Janik

1984 *An Introduction to reasoning*, 2<sup>nd</sup> ed. New York: Macmillan.

Wouter, H.Slob

2006 “The Voice of The Other: A Dialogico-Rhetorical Understanding of Opponent of Toulmin’s Rebuttal”. In Hitchcock, D. and B. Verheij (ed.), *Arguing on Toulmin Model: New Essays in Argument Analysis and Evaluation*, 165-180. Dordrecht: Springer.

# **Repeated rhetoric arguments model: A discourse of the Bush administration's US\$700 billion bail-out plan**

**Ru-Yu Fu**\*

## **Abstract**

Traditional's rhetoric model focus on the clear expression , so the concentration is required on the things we wish to express ; and to avoid additional views and misunderstandings. Traditional rhetoric arguments fail to pay attention and reject the rival's arguments. This paper is based on the strategic-diplomatic speech of the chapter of faan-ying (fuh) in Gui Gu Zi (Fu, Ru-Yu , 1999:116-123) and Wouter (2006:179) study, and updates Dunn (2008: 21) 's policy arguments model, to propose an analytical framework with depth and breath, taking the example of the formation of the Bush administration's US\$700 billion bail-out plan.

**Key Words:** repeated rhetoric arguments model, policy argument ,Gui Gu Zi ,  
bailout plan

---

\* Associate-professor, Center of General Education, National Pingtung University of Science and Technology.